

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
9 July 2012
Russian
Original: English

Основная сессия 2012 года

Нью-Йорк, 2–27 июля 2012 года

Пункт 5 повестки дня

**Специальная экономическая и гуманитарная
помощь и чрезвычайная помощь в случае
стихийных бедствий**

**Вербальная нота Постоянного представительства Арабской
Республики Египет при Организации Объединенных Наций
от 6 июля 2012 года в адрес канцелярии Генерального
секретаря Организации Объединенных Наций**

Постоянное представительство Арабской Республики Египет при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение канцелярии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и имеет честь настоящим препроводить текст заявления Председателя, принятого по итогам конференции на тему «Срочный призыв о помощи Сахельскому региону», проведенной по инициативе Египта в Женеве 29 июня 2012 года (см. приложение). В этой связи Египет заявляет о своей готовности поддержать любую дальнейшую инициативу международного сообщества, направленную на оказание гуманитарной помощи африканским странам в Сахельском регионе. В этом плане представительство хотело бы сообщить о том, что оно также направило текст приложения в канцелярию Председателя Генеральной Ассамблеи и в канцелярию Председателя Экономического и Социального Совета для его распространения в качестве официального документа этапа заседаний, посвященных рассмотрению гуманитарных вопросов, основной сессии Экономического и Социального Совета нынешнего года.



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Арабской Республики Египет при Организации Объединенных Наций от 6 июля 2012 года в адрес канцелярии Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

Конференция на тему «Срочный призыв о помощи Сахельскому региону», состоявшаяся 29 июня 2012 года в Женеве

Заявление Председателя

1. 29 июня 2012 года группа послов африканских государств вместе с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Международной организацией по миграции (МОМ), Управлением по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), Всемирной продовольственной организацией (ВПП), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) организовали конференцию на тему «Срочный призыв о помощи Сахельскому региону».
2. Целью конференции, проведенной по инициативе группы африканских государств, было привлечь внимание международного сообщества к одной из наиболее серьезных и сложных ситуаций.
3. Все участники конференции были единодушны в том, что гуманитарный кризис в Сахельском регионе пагубно сказывается на всех странах региона, которые и без того ослаблены в результате продовольственного кризиса, вызванного опустошительной засухой, к которой добавились нынешний политический кризис в Мали и угрозы безопасности, созданные возросшей активностью сепаратистских террористических групп и сетей незаконной торговли наркотиками, стрелковым оружием, контрафактной продукцией и людьми.
4. Затронутые страны Сахельского региона подчеркивали, что в нынешней тревожной ситуации, несмотря на ограниченные ресурсы, они сумели предпринять значительные усилия на политическом и финансовом фронтах и сфере безопасности с целью помочь смягчить последствия кризиса в масштабах всего региона и приняли у себя большое число малийских беженцев и беженцев из других стран, а также создали структуры для оказания гуманитарной помощи пострадавшему населению, координируя свою работу с работой различных гуманитарных организаций и других участников гуманитарной деятельности. Кроме того, ряд стран, в том числе соседние с Сахельским регионом страны, также продемонстрировали высокое чувство солидарности со странами Сахеля еще до начала кризиса в Мали, оказав существенную гуманитарную помощь, в том числе продовольственную и медицинскую, а также техническую помощь и помощь в борьбе с нашествием саранчи, и предоставив своих специалистов, особенно в области сельского хозяйства.

5. Широко признается, что Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Африканский союз достаточно быстро отреагировали на кризис, создав группу поддержки и мониторинга, которая сейчас занимается поиском путей политического урегулирования кризиса в Мали во взаимодействии с Организацией Объединенных Наций и при полном уважении единства и территориальной целостности Мали. Посреднические услуги оказывает Буркина-Фасо с целью выйти на политическое урегулирование конфликта. Этот подход предполагает решение конкретной задачи — устранение коренных причин кризиса в Сахельском регионе, в частности создание там безопасных условий и содействие развитию региона. 11 июня 2012 года в Рабате состоялась также встреча стран Сообщества сахело-сахарских государств (СИН-САД), которые в своей итоговой декларации высказались за выработку всеобъемлющего подхода, призванного продемонстрировать солидарность с Сахельским регионом, и за обеспечение безопасности и устойчивое развитие региона, что является одним из основных направлений деятельности СИН-САД.

6. Гуманитарные организации и другие участники гуманитарной деятельности выражали обеспокоенность по поводу тревожной гуманитарной ситуации как в краткосрочной перспективе, так и в долгосрочном плане. ФАО обратила внимание на то, что отсутствие продовольственной безопасности и недостаточное питание являются неотъемлемыми чертами сложившейся социально-экономической ситуации и что страны региона испытывают сильную зависимость от производства сельскохозяйственной продукции для своего экономического роста, занятости населения и жизнеобеспеченности сельских общин и индивидуальных хозяйств. Однако сельскохозяйственный сектор исторически демонстрирует низкие результаты, а в планах гуманитарной помощи на развитие сельского хозяйства постоянно выделяется недостаточный объем средств. ВОЗ обратила особое внимание на медицинскую составляющую проблемы недоедания, поскольку большинство людей, оказавшихся в неблагоприятной ситуации, в основном дети в возрасте до пяти лет, умирают от медицинских осложнений. В то же время часть поддающихся профилактике болезней приобрела более серьезный и смертоносный характер, в то время как системы здравоохранения в Сахельском регионе относятся к числу самых неэффективных в мире. Со своей стороны УВКБ обратило внимание на драматическую ситуацию и проблемы беженцев и вынужденных переселенцев, которые уже существуют во многих странах региона и которые еще более обострились в связи с наплывом большого числа беженцев из Мали, вынужденных покинуть родные места в поисках убежища в соседних странах. Кроме того, доступу к гуманитарной помощи препятствует нестабильная обстановка в ряде районов. Финансовые возможности для защиты беженцев и оказания им помощи также остаются весьма ограниченными, и следует ожидать дальнейшего ухудшения и обострения ситуации по мере роста числа перемещенных лиц. ЮНИСЕФ указал на важность улучшения условий жизни детей, а это требует от правительств и общин наращивания своего потенциала, защиты детей с помощью различных мер, включая обеспечение базовой социальной защиты. Управление по координации гуманитарных вопросов со своей стороны подчеркнуло важность роли, которую оно играет в обеспечении координации усилий всех девяти пострадавших сахельских стран и мониторинге достигнутого прогресса. Поэтому в задачу недавно назначенного регионального координатора по гуманитарным вопросам входит оказание поддержки координаторам-резидентам и координаторам гуманитарной помощи в повышении жизнестойкости общин, правиль-

ном распределении ресурсов и решении таких конкретных проблем, как обеспечение безопасности и доступа, на основе сотрудничества с региональными организациями, миротворческими организациями, организациями, занимающимися вопросами безопасности, и Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки. Тем более, что соответствующие призывы, прозвучавшие в последние месяцы, обеспечивают стратегический подход к удовлетворению потребностей каждой отдельной страны.

7. Большинство участников разделяли мнение, согласно которому последствия нынешнего кризиса не ограничиваются территорией Мали и Сахельского региона и действительно представляют собой реальную угрозу для безопасности всего Североафриканского региона, а также Южной Европы. Отсюда необходимость усиления внимания к этим проблемам в средствах массовой информации, политической и финансовой мобилизации международного сообщества и обеспечения коллективного, скоординированного реагирования на различные лежащие впереди проблемы и трудности.

8. Выразив признательность всем донорам, группа африканских государств высказалась за необходимость активизации их усилий, поскольку гуманитарная помощь и внимание со стороны международного сообщества к различным аспектам нынешней ситуации, как представляется, являются недостаточными, учитывая масштабы кризиса в Сахельском регионе на всех фронтах.

9. Многие страны упоминали о различных инициативах, призванных помочь региону, таких как инициатива «Партнерство для обеспечения жизнестойкости Сахельского региона», с которой выступила Европейская комиссия в июне 2012 года; инициатива «Политика нулевого голода», выдвинутая на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, в июне 2012 года; и инициатива участников Международной донорской конференции Организации Исламская конференция (ОИК) 2007 года в Дохе, направленная на создание достаточных запасов продовольствия в Нигере.

10. В этой связи в качестве необходимых шагов рекомендовалось:

- a) повышать уровень информированности общественности и международного сообщества о серьезном характере ситуации, сложившейся в Сахельском регионе;
- b) поддержать процесс совместных призывов о выделении 1,6 млрд. долл. США для Сахельского региона;
- c) мобилизовать больший объем помощи со стороны международного сообщества и одновременно обеспечить эффективное и скоординированное реагирование на серьезную гуманитарную ситуацию в Сахельском регионе;
- d) мыслить широко, не ограничиваясь нынешней ситуацией, и поддерживать усилия, направленные на устранение коренных причин сложившейся ситуации;
- e) добиваться повышения жизнестойкости на всех уровнях: от местного до национального и регионального уровней;

f) придерживаться двойного подхода: прямо сейчас оказать экстренную антикризисную помощь серьезно пострадавшим от голода и одновременно приступить к осуществлению мероприятий, рассчитанных на более долгосрочную перспективу;

g) принять безотлагательные меры для недопущения дальнейшего обострения ситуации с безопасностью. Сельскохозяйственное производство и животноводство, как и другие отрасли, требуют принятия срочных мер, тем более что речь идет о регионе, климатические условия которого подвержены резким сезонным колебаниям. Времени на раздумье не осталось, поэтому необходимо прямо сейчас помочь фермерам пережить трудные времена и подготовиться к межсезонному периоду;

h) незамедлительно активизировать подготовительные работы, чтобы избежать ненужных болезней и смертей с наступлением сезона дождей;

i) поддержать страны в их опоре на собственные силы, увязать поддержку со стороны международного сообщества с национальными и региональными усилиями и обеспечить их эффективную координацию;

j) продолжать наращивать наши усилия, направленные на активизацию работы гуманитарных организаций на местах и на выделение дополнительных финансовых средств;

k) обеспечить, чтобы гуманитарная помощь поступала напрямую к нуждающемуся в ней населению. Любое использование не по назначению гуманитарной помощи негосударственными субъектами должно решительно пресекаться;

l) сохранять набранную финансовую динамику для обеспечения прочной увязки гуманитарной деятельности с деятельностью в целях развития и наращивать потенциал готовности правительств к будущим кризисам.